

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

KOMISIJA

Pranešimas, skelbiamas pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 27 straipsnio 4 dalį, byloje
39.416 – „Laivų klasifikacija“

(Tekstas svarbus EEE)

(2009/C 131/13)

1. IŽANGA

(1) Pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 ⁽¹⁾ 9 straipsnį, jei Komisija ketina priimti sprendimą, kuriuo reikalaujama, kad pažeidimas būtų nutrauktas, o šalys pasiūlo savo išipareigojimus dėl Komisijos išankstiniame vertinime iškeltų problemų, Komisija savo sprendimu gali padaryti šiuos išipareigojimus privalomus įmonėms. Toks sprendimas gali būti priimtas nustatytam laikotarpiui ir jame daroma išvada, kad tolesniems Komisijos veiksams nebėra pagrindo. Remdamasi to paties reglamento 27 straipsnio 4 dalimi, Komisija paskelbia glaustą bylos santrauką ir pagrindinius išipareigojimus. Suinteresuotosios šalys gali pateikti savo pastabas per Komisijos nustatytą laikotarpį.

reikalavimų pagal EB sutarties 81 straipsnio 3 dalį ir EEE susitarimo 53 straipsnio 3 dalį.

(3) Pirmiausia išankstiniame vertinime išreikštas susirūpinimas, kad IACS:

a) nepatvirtino reikalavimų, kurie būtų tokie objektyvūs ir pakankamai apibrėžti, kad juos galima būtų vienodai ir nediskriminuojant taikyti priėmimui į IACS, taip pat narystės IACS sustabdymui ir panaikinimui;

b) netaikė šių reikalavimų tinkamai, pagrįstai ir nediskriminuojamai (įskaitant pakankamų apsaugos priemonių, kurios užtikrintų tokį taikymą per nepriklausomą apeliacinį ir (arba) peržiūros mechanizmą, nustatymą);

c) nenustatė tinkamos ne IACS narių įtraukimo į IACS techninių standartų (t. y. IACS sprendimų) plėtojimo procesą, (įskaitant nepriklausomų nusiskundimų ir (arba) skundų bei apeliacinių ir (arba) peržiūros mechanizmų, kurie užtikrintų prieigą prie IACS techninių darbo grupių, sukūrimą) sistemos;

d) nenumatė tinkamos techninio pobūdžio dokumentų, susijusių su IACS sprendimais ⁽²⁾, sklaidos ne IACS nariams (įskaitant nepriklausomo apeliacinio ir (arba) peržiūros mechanizmo, užtikrinančio prieigą prie šių techninio pobūdžio dokumentų, sukūrimo).

2. BYLOS SANTRAUKA

(2) 2009 m. gegužės mėn. Komisija pradėjo procesą ir pateikė Tarptautinei klasifikacinių bendrovių asociacijai (International Association of Classification Societies) ir International Association of Classification Societies Limited (toliau bendrai – IACS) išankstinį vertinimą. Tai susiję su IACS sprendimais: i) dėl narystės IACS kriterijų ir procedūrų ir dėl narystės sustabdymo arba panaikinimo, ir ii) dėl IACS sprendimų ir techninio pobūdžio dokumentų, susijusių su šiais sprendimais, rengimo ir prieinamumo. Ji pareiškė išankstinę nuomonę dėl IACS sprendimų, kuriais galėjo būti ribojama konkurencija laivų klasifikavimo paslaugų srityje. Atsižvelgiant į Komisijos išankstinę nuomonę, kad dešimt IACS narių turi tvirtą poziciją rinkoje ir į tai, kad klasifikacinės bendrovės, kurios nėra IACS narės, gali susidurti su didelėmis konkurencijos kliūtimis, Komisijos išankstiniu vertinimu, kilo abejonių dėl šių sprendimų suderinamumo su EB sutarties 81 straipsnio 1 dalimi ir EEE susitarimo 53 straipsnio 1 dalimi. Be to, Komisijos išankstine nuomone, šie sprendimai neatitiko visų išimčiai taikomų

⁽¹⁾ 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003 1 4, p. 1).

⁽²⁾ Per Komisijos atliekamą konkurencijos tyrimą IACS padidino galimybes gauti jos techninę informaciją, kuri dabar skelbiama IACS svetainėje. Tačiau Komisija mano, kad būtina užtikrinti, kad šis klausimas būtų taip pat įtrauktas į oficialius išipareigojimus.

3. PAGRINDINIAI PASIŪLYTI ĮSIPAREIGOJIMAI

(4) Šalys, kurių atžvilgiu vykdomas bylos nagrinėjimas, nesutinka su Komisijos išankstiniu vertinimu. Nepaisant to, jos pasiūlė priimti įsipareigojimus pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 9 straipsnį, kad pašalintų Komisijos įvardytas konkurencijos problemas.

(5) Įsipareigojimai trumpai išdėstyti toliau, o visas jų aprašas anglų kalba skelbiamas Komisijos Konkurencijos generalinio direktorato svetainėje

http://ec.europa.eu/competition/antitrust/cases/index/by_nr_78.html#i39_416

(6) IACS siūlo, kad šie įsipareigojimai galiotų penkerius metus nuo jų įsigaliojimo datos, t. y. nuo pranešimo apie sprendimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 9 straipsnį datos, pagal kurį Komisija padaro šiuos įsipareigojimus privalomus IACS. Pagrindiniai įsipareigojimų aspektai nurodyti toliau.

3.1. Narystės kriterijai

(7) IACS sukurs vieną narystės IACS klasę.

(8) Pagal paskelbtas gaires ir procedūras IACS priims toliau nurodytus objektyvius, skaidrius ir nediskriminacinius kokybinius narystės kriterijus, taikytinus ir sukurtus vienodai taikyti paraiškoms dėl narystės IACS ir dėl narystės IACS tęsimo.

a) Įrodytas gebėjimas kurti, taikyti, tobulinti, reguliariai atnaujinti ir paskelbti savo klasifikacijos taisyklių rinkinį, apimančių visus laivų klasifikacijos proceso aspektus (projekto įvertinimas, statybų patikrinimas ir reguliarūs eksploatuojamų laivų patikrinimai), anglų kalba;

b) įrodytas gebėjimas atlikti statomų laivų patikrinimus pagal klasifikacinių bendrovių (toliau – KB) taisykles ir atlikti reguliarius eksploatuojamų laivų patikrinimus, įskaitant teisės aktuose numatytus tikrinimus pagal Tarptautinės jūrų organizacijos (toliau – IMO) ir vėliavos valstybės reikalavimus;

c) pakankamas tarptautinis išskirtinių inspektorių tinklas, atitinkantis KB statybų programos dydį ir eksploatuojamą klasifikuotą laivyną;

d) didelė dokumentais patvirtinta laivų projektų ir statybų vertinimo patirtis;

e) didelis darbuotojų skaičius vadybos, technikos, pagalbos ir tyrimų srityse, kuris atitiktų KB klasifikuoto laivyno dydį ir jos dalyvavimą, klasifikuojant statomus laivus;

f) techninės galimybės užtikrinti, kad personalo nariai prisidėtų prie IACS veiklos jai kuriant minimalias taisykles ir reikalavimus jūrų saugumui padidinti;

g) nuolatinis KB personalo indėlis į IACS darbą, kaip numatyta f punkte;

h) mažiausiai kartą per metus atnaujinamo elektroninio klasifikuotų laivų registro anglų kalba vedimas;

i) nepriklausymas nuo laivų savininkų, laivų statytojų ir kitų komercinių interesų, kurie galėtų pakenkti klasifikacinės bendrovės nešališkumui;

j) IACS Kokybės sistemos sertifikavimo schemos (toliau – KSSS) laikymasis.

(9) Pareiškėjas, kuris atitinka visus kriterijus, išskyrus nurodytąjį g punkte, priimamas tapti IACS nariu, tačiau neturi balsavimo IACS taryboje ar kitame IACS organe teisių. Kriterijus, nurodytas g punkte, vertinamas pirmus trejus narystės metus ir to laikotarpio pabaigoje, jei buvo sėkmingai laikomasi šio reikalavimo, IACS nariui automatiškai suteikiamos visos balsavimo teisės.

(10) IACS reguliariai vertins IACS narius, kad patikrintų, ar jie laikosi narystės kriterijų. IACS sustabdys arba panaikins narystę IACS, jeigu susijusi KB neatitiks reikalaujamų narystės kriterijų.

(11) Visi sprendimai dėl įstojimo, narystės IACS sustabdymo arba panaikinimo gali būti apskundžiami Nepriklausomai apeliacinei tarybai (angl. „Independent Appeal Board“).

3.2. KSSS nešališkumas ir IACS nepriklausančių KB galimybės pasinaudoti KSSS

(12) IACS įdiegs sistemą, pagal kurią nepriklausomos išorės akredituotos sertifikavimo įstaigos (toliau – ASI) atliks auditą ir vertins, kaip laikomasi jos KSSS. Be to, IACS pakeis KSSS taip, kad nepriklausomos ASI galėtų vienodai taikyti šios schemos reikalavimus IACS nariams ir ne IACS nariams (įskaitant nepateikusius paraiškos), nedalyvaujant IACS tarybai.

3.3. Ne IACS narių dalyvavimas IACS techninėje veikloje

- (13) IACS savo svetainėje sukurs ir tvarkys internetinį Techninės pagalbos forumą (toliau – IACS TP forumas), prie kurio reikės prisiregistruoti ir kuriame bet kuri suinteresuota KB galės skelbti komentarus apie IACS techninę darbo programą ir diskutuoti šia tema su kitomis KB (įskaitant IACS narius, IACS nepriklausančias klasifikacines bendroves). IACS pristatys apeliacinį mechanizmą, pagal kurį suinteresuotosios šalys, kurioms nebuvo suteikta prieiga prie IACS TP forumo, kadangi jos nėra KB, galės pateikti skundą Nepriklausomai apeliacinei tarybai.
- (14) Bet kuri KB, kuri nėra IACS narė, tačiau yra prisiregistravusi prie IACS TP forumo, gali su savo darbuotojais dalyvauti IACS darbo grupėse. Ne IACS narys, kuris dalyvauja darbo grupėje, turi galimybę be jokių apribojimų naudotis ta pačia informacija, išsakyti savo nuomonę ir prisidėti prie darbo grupės diskusijų, kaip bet kuris kitas IACS narys toje darbo grupėje, remiantis nediskriminavimo principu, tačiau neturi balsavimo teisių. IACS pristatys skundų teikimo mechanizmą ir apeliacinį mechanizmą kreiptis į Nepriklausomą apeliacinę tarybą, kuriuo galės pasinaudoti bet kuri KB, kuri mano, kad jos teisės gauti informaciją ir dalyvauti IACS darbo grupėje buvo pažeistos. Darbo grupės pirmininkas apibendrina visas darbo grupės narių išsakytas nuomones techninėje rekomendacijoje, tada IACS nariai darbo grupėse nusprendžia, ar šią rekomendaciją pateikti IACS bendrosios politikos grupei ir (arba) IACS tarybai, kad ją priimtų IACS.

3.4. Ne IACS narių galimybė naudotis IACS sprendimais ir techninio pobūdžio dokumentais

- (15) IACS viešai paskelbs visus dabartinius ir būsimus IACS sprendimus, taip pat bylą su pagrindiniais diskusijos punktais ir techninio pobūdžio dokumentais tuo pačiu metu ir taip pat, kaip IACS nariams.
- (16) IACS savo svetainėje patalpins pranešimą, kad IACS nepriklausančios KB gali laisvai naudotis tokia medžiaga nemokamai ir be licencijos, įtraukdamos ją į savo klasifikacijos taisykles, nepriklausomai nuo intelektinės nuosavybės teisių, kurias gali turėti IACS nariai.

- (17) IACS neribos savo narių laisvės sudaryti susitarimus su bet kuria KB dėl tolesnės informacijos teikimo arba pagalbos, susijusios su IACS sprendimų taikymu.
- (18) Sprendimas (aiškus arba numanomas) neskelbti IACS sprendimo arba techninio pobūdžio dokumento, kuris prieinamas IACS nariams, gali būti apskundžiamas Nepriklausomai apeliacinei tarybai.
- (19) IACS nemokamai pateiks visuomenei Bendrųjų struktūrinių taisyklių (angl. „Common Structural Rules“) duomenų bazę, kurioje naudotojai galės atlikti paiešką ir susipažinti su šių taisyklių peržiūros istorija bei medžiaga.

4. KVIETIMAS TEIKTI PASTABAS

- (20) Atsižvelgdama į šio rinkos tyrimo rezultatus, Komisija ketina priimti sprendimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 9 straipsnio 1 dalį, kuriuo pirmiau apibendrinti ir paskelbti internete (pirmiau nurodytoje Komisijos Konkurencijos generalinio direktorato svetainėje) išpareigojimai būtų paskelbti privalomais.
- (21) Remdamasi Reglamento (EB) Nr. 1/2003 27 straipsnio 4 dalimi, Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti savo pastabas dėl siūlomų išpareigojimų. Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo šio pranešimo paskelbimo datos. Suinteresuotų trečiųjų šalių taip pat prašoma pateikti nekonfidencialų savo pastabų teksto variantą, iš kurio būtų pašalintos komercinės paslaptys ir kita slapta informacija, o kur reikia, būtų pateikta glausta nekonfidenciali santrauka arba įrašomi žodžiai „komercinė paslaptis“ arba „konfidencialu“. Į teisėtus prašymus bus atsižvelgta.
- (22) Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), faksu (+32 2 2950128) arba paštu žemiau nurodytu adresu su nuoroda Byla Nr. 39.416 – „Laiivų klasifikacija“:

European Commission
Directorate-General for Competition
Antitrust Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË